

УДК 378.14.147(043.3)

Т.Н. Чечко,
заведующий кафедрой белорусской и русской филологии, кандидат педагогических наук,
УО «Мозырский государственный педагогический университет им. И.П. Шамякина»
(Республика Беларусь, г. Мозырь)
tatyana.chechko@yandex.ru

ДРАМОГЕРМЕНЕВТИЧЕСКИЙ ПОДХОД В ОСВОЕНИИ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА СТУДЕНТАМИ-ФИЛОЛОГАМИ

АННОТАЦИЯ. В статье охарактеризованы образовательный потенциал драмогерменевтики, возникшей на пересечении трех сфер человеческой деятельности – театральной, герменевтической и педагогической, а также драмогерменевтический подход как эффективный способ приобщения к искусству письменного слова методами искусства слова звучащего. Определено, что реализация драмогерменевтического подхода обеспечит формирование актуальных личностных качеств эффективного коммуниканта и художественно-эстетической культуры будущего учителя-филолога в целом. Установлено, что драмогерменевтический подход призван обеспечить подготовку востребованного современной образовательной практикой учителя-филолога: убежденного и убедительного педагога; талантливого исполнителя или «мастера слова»; грамотного сценариста урока; опытного режиссера эффективного педагогического взаимодействия.

Ключевые слова: художественный текст, учитель-филолог, коммуникант, драмогерменевтика, литературно-исполнительский анализ художественного текста.

T.N. Chechko
Head of the Department of Belarusian and Russian Philology,
Candidate of Pedagogical Sciences, Associate
Professor of the Department of the Mozyr State Pedagogical University named after
I.P. Shamyakin (Republic of Belarus, Mozyr)
tatyana.chechko@yandex.ru

DRAMA-HERMENEUTIC BY APPROACH IN THE DEVELOPMENT OF A LITERARY TEXT PHILOLOGY STUDENTS

ANNOTATION. The article describes the educational potential of drama-hermeneutic, which arose at the intersection of three spheres of human activity – theatrical, hermeneutic and pedagogical; the drama-hermeneutic approach as an effective way of introducing the art of the written word by the methods of the art of the sounding word. it is determined that the implementation of the drama-hermeneutic approach will ensure the formation of relevant personal qualities of an effective communicant and the artistic and aesthetic culture of the future philologist teacher as a whole. it is established that the drama-hermeneutical approach is designed to ensure training a teacher OF philology to meet the needs of the modern educational practice: a dedicated and convincing teacher; a talented performer or "master of words"; a competent lesson scriptwriter; an experienced director of effective pedagogical interaction.

Key words: literary text, teacher-philologist, communicant, drama-hermeneutic, literary and performing analysis of a literary text.

Введение

Литературное произведение – это не просто текст, несущий определенную информацию, а учитель-филолог – не просто специалист, который помогает перевести художественно-образный язык на язык понятий, литературоведческих категорий. Чтобы в перспективе стать истинным «вдохновителем», «творцом» учебно-воспитательного процесса в школе, студент-филолог должен научиться приобщать к искусству слова *методами самого искусства* слова уже в педагогическом университете. В частности, он должен овладеть арсеналом педагогических приемов преобразования слова письменного в слово звучащее, ведь впечатляющая сила «образцового чтения образцовых произведений» может потрясать даже тех, «которые не потрясались никогда от звуков поэзии» [1, с. 53].

Исполнение художественного текста – это один из сложнейших видов интеллектуально-речевой деятельности, который связан не только с литературоведческим анализом, но и с музыкально-художественным воплощением мысли, с живописностью языка и т. д. Исполнитель лирического или прозаического произведения как бы заново воссоздаёт предлагаемые автором обстоятельства, обогащая их личностными смыслами, чувствами и ассоциациями.

Интерес педагогов-исследователей к «артистизму педагогического труда», «социо-игровой педагогике», «театральным приемам обучения» прослеживался всегда. Так, «театральные маршруты в педагогике» особенно активно разрабатывались в конце 70-х – начале 80-х годов XX века (Полтавский педагогический институт; Литовская государственная консерватория, Клайпедский театрально-филологический факультет и др.).

Эти разноаспектные поиски оформились в виде нового направления в педагогике – *драмогерменевтического подхода в обучении* (Drama in Education), который возник на основе тесных взаимосвязей трех сфер человеческой деятельности – *театральной, герменевтической и педагогической*.

Цели и задачи статьи

В данной статье поставлена цель охарактеризовать драмогерменевтический подход в освоении художественного текста как актуальное для подготовки современного учителя-филолога педагогическое направление; задачи исследования: выявить взаимосвязь литературно-преподавательской деятельности с деятельностью театральной, герменевтической и педагогической.

Методы и материал исследования

В процессе разработки заявленной темы нами были использованы следующие методы: педагогическое наблюдение; анализ педагогических ситуаций; изучение учебно-методической документации и педагогического опыта; анализ литературных источников; описание полученных результатов.

Опыт внедрения в учебный процесс драмогерменевтических технологий на материале разных предметных областей представлен в информационно-образовательном пространстве Букатовым В.М. (цикл гуманитарных дисциплин), Гугниной О.В. (всемирная история), Лаптевой М.А. (иностранный язык) и др. Некоторые аспекты разработки и внедрения драмогерменевтических технологий на материале литературоведческих дисциплин обсуждались в рамках V всероссийской научной видеоконференции с международным участием «Актуальные проблемы современного литературного образования» (апрель 2019).

Результаты исследования и их обсуждение

Герменевтика – это искусство толкования и постижения разных видов текстов. Герменевтика в области филологии предполагает не просто трактовку, а толкование, постижение тайных смыслов стихотворения, рассказа, сказки, романа. Это своего рода полилог картин мира автора, читателя, слушателя; диалог исполнителя и слушателя.

Драмогерменевтический подход в освоении художественного текста – это синтез театрального, педагогического и герменевтического талантов учителя-филолога. При таком подходе объяснение учебного материала включает глубинные личностные смыслы, индивидуально-авторское решение нестандартной педагогической задачи средствами классических сюжетов «Притчи о блудном сыне», «Повести о Горе-Злочастии», «Преступления и наказания» и т. д. Толкование вечных ценностей и социально-педагогических приоритетов современности на уроках литературы обогащается не только классическими примерами, но и уникальным жизненным опытом учителя, современного школьника. Термин «драмогерменевтика» в переводе с греческого означает: «drama» – «действие» и «hermeneutikos» – «толкование, разъяснение». Таким образом, драмогерменевтика – это «толкование через действие». В результате мы можем утверждать, что правильно организованная коммуникация, коммуникационное пространство действительны и слово педагога, в нашем случае учителя-филолога, может вдохновлять, воодушевлять, убеждать (по Станиславскому «говорить – значит действовать»).

Из театральной сферы деятельности драмогерменевтический подход заимствует понятие о трех типах человеческого общения. Первый тип общения: нелегальное общение в зале во время спектакля. Второй – это фиксированно-ритуальное общение актеров на сцене. Такие же ситуации общения встречаются на школьном уроке. Так, во время объяснения учителем нового материала за партами происходит нелегальное общение учеников, а у доски – чинно-ритуальное, фиксированность которого обеспечивается текстом статьи учебника [2].

Смена фиксированно-ритуального общения на сцене подлинным общением с элементами импровизации, т. е. эффективной коммуникацией, освобождает зрительный зал от нелегального общения. Также педагог и ученики в классе начинают совместно решать актуальную социально-педагогическую задачу, если учитель искренен, эрудирован; аргументирует свою личностную позицию яркой цитатой мыслителя; иллюстрирует новую жизненную ситуацию показательным примером из художественного текста. Тогда классическое произведение перестает быть литературным памятником, а выступает как актуальное явление сегодняшнего дня, обогащенное личностными смыслами современников. Это и есть третий тип общения, эффективной коммуникации, демонстрируемой современным театром [3, с. 324].

Такое творческое общение обязательно к реализации на современном уроке. Ведь когда одни ученики становятся импровизаторами, интерес других неизменно активизируется. Ученики-зрители начинают увлеченно воспринимать результаты импровизированного общения и даже осознанно участвовать в нем. При этом усваивается гораздо более обширная информация, чем при «немом лицезрении» фиксированно-ритуального общения учителя с невольными участниками учебно-воспитательного процесса. Данный тип интерактивного общения на уроке литературы и является условием эффективной коммуникации [2].

Забота о смене «псевдообщения» на сцене (или у доски) и «нелегального» общения в зале (или в классе) на общение подлинное, живое, осознанное, увлекающее всех участников процесса, и роднит профессию режиссера с педагогической деятельностью.

Литературу как искусство слова невозможно освоить, как, например, физику или биологию, посредством усвоения формул, категорий, суммы знаний. В процессе чтения мы не просто что-то познаём, мы постоянно оцениваем воспринимаемую информацию «своими мерилami», переживаем о происходящем, непосредственно «со-участвуем в событиях», устанавливаем связи между жизнью героев, своей собственной и жизнью других. Этот *процесс сотворчества*, в определенной степени, является мерилom образа «Я», показателем нашей внутренней культуры.

От *герменевтической* деятельности драмогерменевтический подход наследует мысль о том, что постижение смыслов литературного (классического) произведения – процесс не одномоментный и не однозначный. «Обезличенное ознакомление» есть равнодушие, которое не имеет ничего общего с пониманием, личностным постижением авторских идей. С течением времени, с накоплением жизненного и читательского опыта мы овладеваем искусством понимания не только текста, но и жизни во всем ее многообразии. Мы убеждаемся, что число «сторон», «точек зрения», с которых можно подойти к любому явлению, достаточно широко, хотя и не беспредельно. И, таким образом, приходим к выводу, что свободное развитие процессов, хаос преодолеть регламентом, доминированием, «порядкоустройством» невозможно, да и нет в этом необходимости. С таким «устройством порядка» будет иссякать и искомая ценность – неорганизованная творческая энергия. В этом случае творческий процесс может превратиться в формальное оперирование устоявшимися штампами и категориями. А ведь уникальный по своей природе творческий хаос должен преобразовываться в поле совместного творчества учителя и ученика, интерактивную площадку продуктивного взаимодействия.

Очень многое, как мы видим, драмогерменевтику связывает и с *педагогической* деятельностью. Для опытных преподавателей литературы выразительное чтение (осознанное исполнение) художественного текста служит показателем как общего, так и специального литературного образования. Мастерское исполнение стихотворения с верными акцентами, интонациями, паузами, мимикой и жестами, мелодикой возможно только при истинном понимании текста и постижении сверхзадачи (идеи) автора. Только убежденный в верности идей и взглядов студент сможет стать убедительным учителем-словесником [1].

На занятиях по теории и истории литературы в педагогических университетах проблема художественного исполнения книжно-письменных текстов, к большому сожалению, либо вовсе не ставится, либо решается формально. Действующие учебные планы не предполагают освоение дисциплины «Выразительное чтение», которая до 2015 года являлась обязательной позицией вузовского компонента учебного плана. Алгоритмом литературоведческого анализа художественного текста не предполагается характеристика произведения, авторской идеи в качестве *лично значимой нравственно-эстетической ценности*. Студенту филологического факультета, уже как *профессиональному читателю*, практически не предоставляется возможность проявить себя как творческую индивидуальность, раскрыть своё отношение к прочитанному посредством исполнительского мастерства. Учебно-программной документацией не предполагается также ведение читательских дневников с произведениями любимых авторов, с персональными заметками, цитатным планом, фиксацией личных впечатлений от прочитанного.

Даже студенты старших курсов филологического факультета при «озвучивании» стихотворения, воссоздании его интонационного рисунка зачастую стесняются собственного голоса, бывают слишком сдержанными в передаче своих эмоций. В статье «Искусство чтения» об этом писал еще В.П. Острогорский, а ситуация с чтением литературной классики практически не изменилась и сегодня. Вряд ли мы услышим основательный ответ на вопрос о любимых поэтах, о любимых стихах, о наличии читательского дневника с сокровенными личными комментариями, о эмоциональной экспрессивности стихов М.И. Цветаевой или торжественности и церемониальности исполнения произведений стиля монументального историзма, к примеру. При этом студенты могут писать довольно правильно, а иногда и очень связно, могут знать грамматические явления, синтаксические конструкции и стилистические фигуры. Итак, формальное

знание грамматики языка достигнуто, есть определенные сведения из истории словесности и истории литературы. А состоялось ли нравственно-эстетическое развитие личности, стало ли знание личностным достоянием студента, будет ли он руководствоваться этим знанием в жизни, станет ли он убедительным педагогом, оставаясь неубеденным?

Литературное образование по своей природе глубоко лично. Произведение искусства, «не пропущенное через личность самого педагога», не может быть прочувствовано учеником [1, с. 23]. Оно не затронет «заветные струны человеческой души», не увлечет, не станет ответом на жизненно важные вопросы: как быть? как жить вместе? что значит любить и уважать? как важно ценить? «Развитие можно воспитывать лишь развитием, становление – становлением, духовность – духовностью, искание и творчество – только жизненными шагами искания и творчества» [4, с. 5].

Заключение

Таким образом, вопрос реализации драмогерменевтического подхода в освоении художественной литературы не только не потерял актуальности, но и наоборот, является злободневным в условиях современной школы. Неразвитие эмоционально-чувственной сферы, способности к эмпатии у школьника сегодня ведет к формированию равнодушной, безучастной личности квалифицированного специалиста завтрашнего дня, не исключено, что это будет «дипломированный» учитель-филолог.

Соответственно, с учетом специфики драмогерменевтических аспектов профессиональной подготовки будущего учителя-словесника, оценка учебных достижений в области литературного образования должна основываться на оценке способности и готовности обучающихся к «со-творческому восприятию и художественной коммуникации», а значит, к интеллектуально-творческому взаимодействию с целью овладения ценностными установками, скрытыми нравственными смыслами текста, этикой и эстетикой художественного слова.

В контексте вышесказанного с нашей точки зрения педагогам-словесникам необходимо обеспечивать баланс между литературоведческим анализом и литературно-исполнительской партитурой художественного текста.

Это позволит: реализовывать драмогерменевтический подход в профессиональной подготовке учителя словесности с целью освоения образного мира художественного произведения в единстве его восприятия, анализа и исполнения; развивать интеллектуально-коммуникативные умения и художественно-творческие способности обучающихся; формировать навыки разработки авторских речевых образцов, новых информационных продуктов; развивать приоритетно эмоционально-чувственную сферу, духовно-нравственное сознание обучающихся (Яснополянская школа Л.Н. Толстого); формировать и корректировать ценностные установки и предпочтения учеников; исключить из учебного процесса «бессмысленное зазубривание», уничтожающее творческий потенциал современного школьника.

Реализация драмогерменевтического подхода в освоении литературной классики обеспечит подготовку востребованного современной образовательной практикой учителя-филолога, «мастера слова», который сегодня должен выступать в качестве талантливого театрального актера (убежденного и убедительного педагога), грамотного сценариста урока, опытного режиссера эффективного педагогического взаимодействия. Именно поэтому сегодня драмогерменевтический подход – актуальное и перспективное педагогическое направление и сокровенный путь к ученику и читателю XXI века.

Библиографический список используемой литературы

1. Анисимов, В.И. Интерративные основы моделирования содержания литературного образования в педагогическом вузе / В.И. Анисимов. – Минск : Нац. ин-т образования, 1999. – 240 с.
2. Сударчикова, Л.Г. ВикиЧтение. Введение в основы педагогического мастерства : учебное пособие [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://educ.wikireading.ru/h4eMK3HU0q>. – Дата доступа: 03.11.2021.
3. Ершов, П.М. Общение на уроке или Режиссура поведения учителя / П.М. Ершов, А.П. Ершова, В.М. Букатов. – Изд. 2. – М. : Флинта, 1998. – 366 с.
4. Ильин, Е.Н. Путь к ученику. Раздумья учителя-словесника : кн. для учителя : Из опыта работы / Е.Н. Ильин. – М. : Просвещение, 1988. – 224 с.